

KOFFERTRÄGER / SIDE CARRIER

festverschraubt / firmly bolted

MOTO GUZZI V85 TT/Strada/Travel
(2024-)

Art.Nr./Item-no.:

653561 00 01 schwarz/black

Wegen Asymmetrie:

Empfehlung Kofferkombinationen:

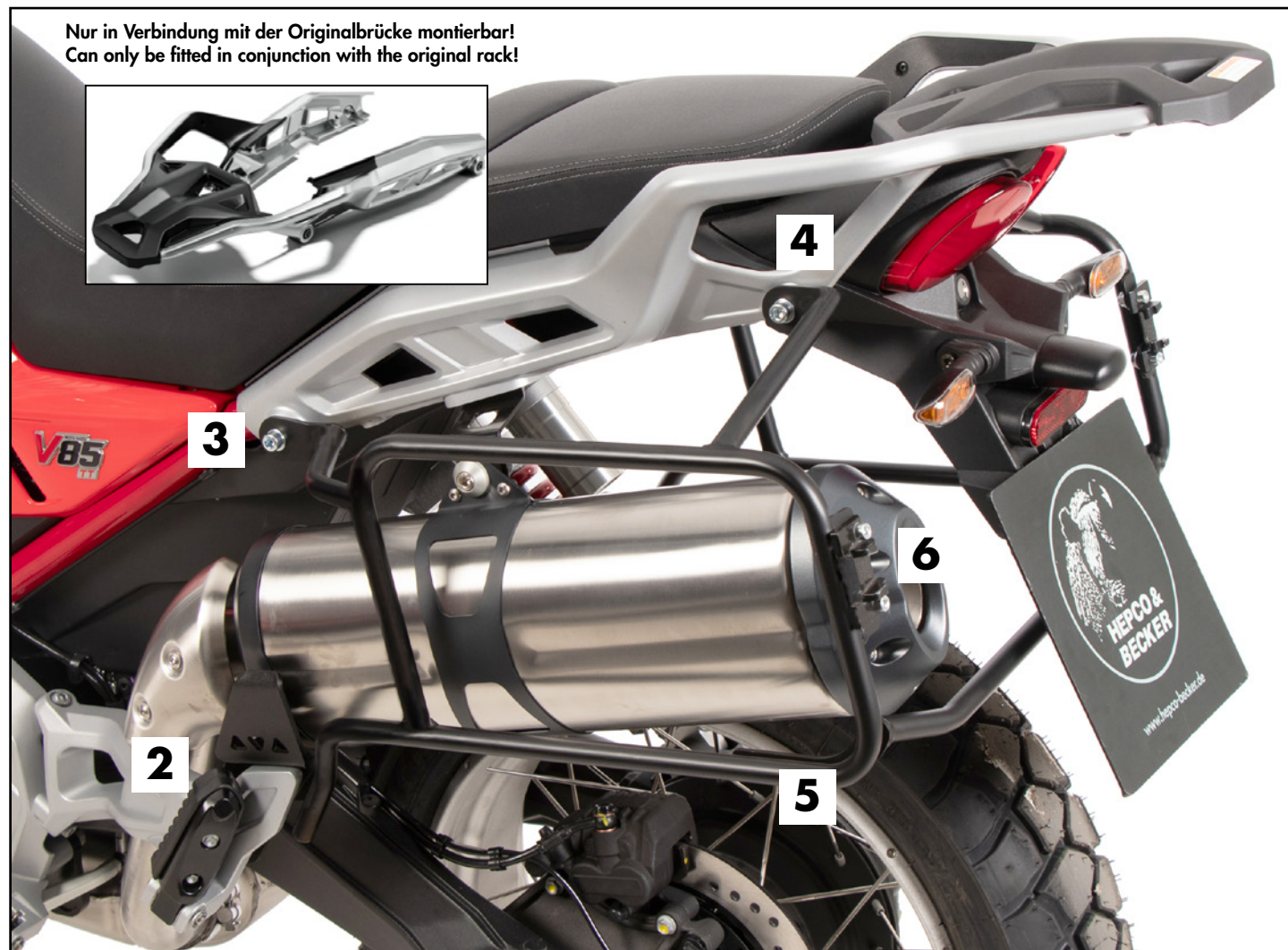
Due to asymmetry:

recommendation case combinations:

Junior 30/40

Xplorer 30/40

Alu Standard 35/40



Nur in Verbindung mit der Originalbrücke montierbar!
Can only be fitted in conjunction with the original rack!

Baubreite des Kofferträgers 52 cm

Width of the side carrier 52 cm

Kombinierbar mit/Can be combined with

655561 Alurack 662561 Easyrack

800561 Verbreiterung/Enlargement



Inhalt

- 1x 700014123 Kofferträger links
- 1x 700014122 Kofferträger rechts
- 1x 700014124 Verbindungsbügel
- 1x 700014125 Schraubensatz:
 - 4 Zylinderschraube M8x30
 - 4 Zylinderschraube M6x20
 - 4 Zylinderschraube M6x16
 - 4 Sechskantschraube M6x16
 - 4 U- Scheibe Ø8,4
 - 12 U- Scheibe Ø6,4
 - 4 selbstsichernde Mutter M6
 - 4 Aludistanz Ø15xØ9x10

Content

- 1x 700014123 Carrier left
- 1x 700014122 Carrier right
- 1x 700014124 Bracing bow
- 1x 700014125 Screw kit:
 - 4 Allen screw M8x30
 - 4 Allen screw M6x20
 - 4 Allen screw M6x16
 - 4 Hexagon bolt M6x16
 - 4 Washer Ø8,4
 - 12 Washer Ø6,4
 - 4 Self lock nut M6
 - 4 Alu spacer Ø15xØ9x10

Wichtig / Important:

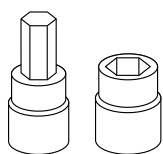
Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

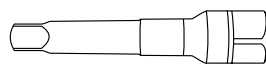
Wir empfehlen, die Montage in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen. Bei der Montage, alle zugänglichen Schrauben vorerst nur locker andrehen, sodass eine spannungsfreie Montage gewährleistet wird. Beim Anziehen der Schrauben, Anzugsmomente beachten.

We recommend having the installation carried out in a professional workshop. During installation, tighten all accessible screws loosely at first to ensure tension-free installation. When tightening the screws, observe the tightening torques.

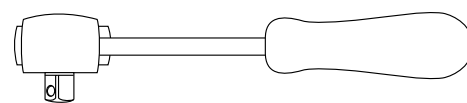
Benötigte Werkzeuge / Required tools



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

Vorbereitende Maßnahmen / Preparatory actions

Die Schrauben des Hitzeschutzbleches links am Sozfußrastenhalter entfernen, diese entfallen.

Die Schrauben der Gepäckbrücke entfernen, diese entfallen.

Remove the screws from the heat protection plate on the left-hand side of the pillion footrest bracket.

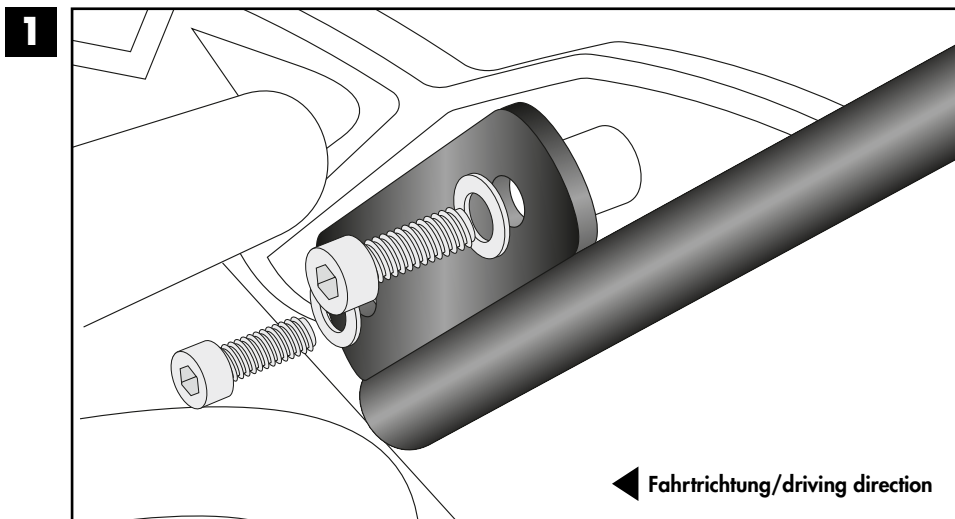
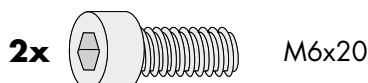
Remove the bolts from the rear rack, these are no longer required.

Montageanleitung / Installation Instruction

Träger vorne rechts:

Carrier front right:

Hinter dem Sozfußrastenhalter
Behind the pillion footrest holder

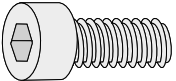


Montageanleitung / Installation Instruction

Träger vorne links:

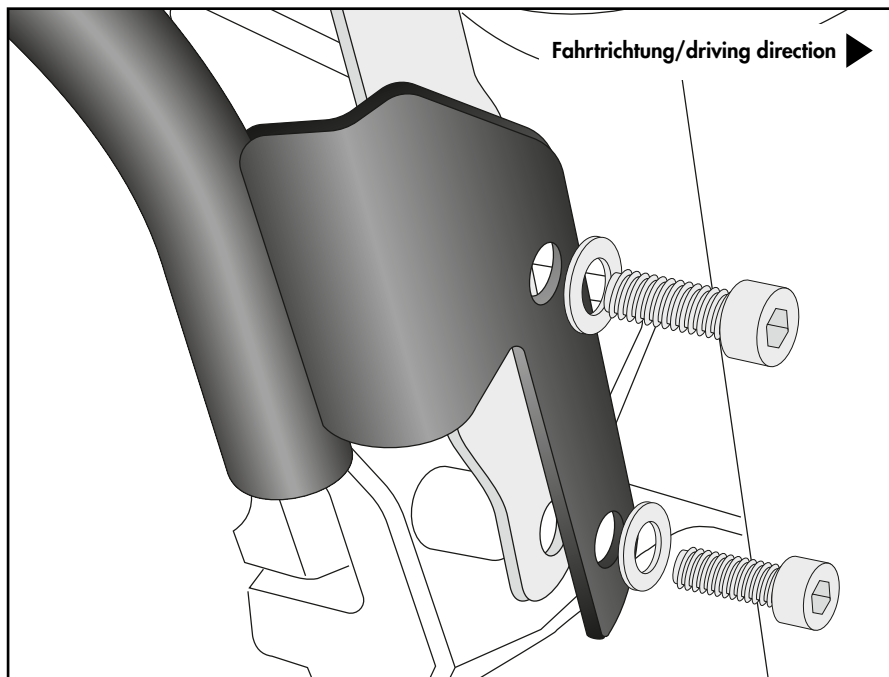
Carrier front left:

Hinter dem Soziesfußrastenhalter
Behind the pillow footrest holder

2x  M6x20

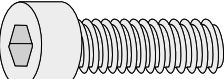
2x  Ø6,4

Hitzeschutzblech zwischenfügen
Interpose heat protection plate

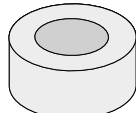
2

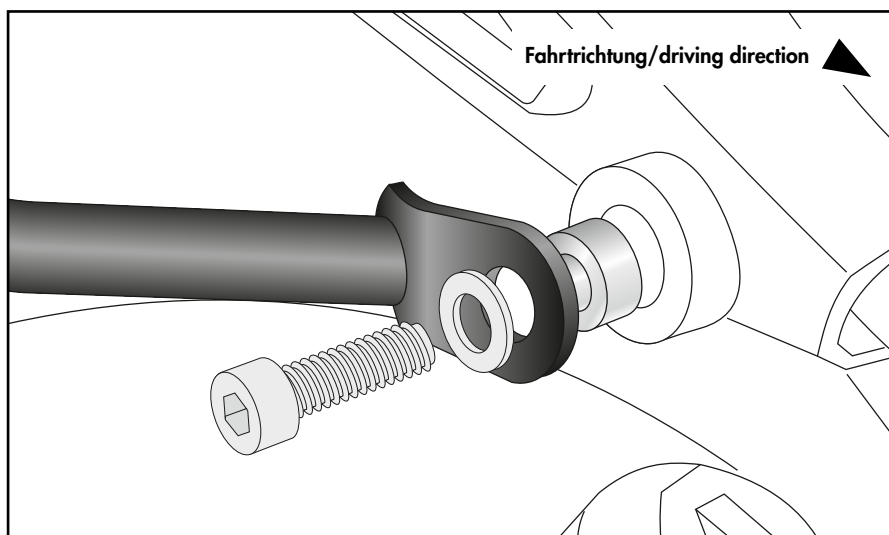
Träger oben rechts & links vorne:

Carriers top right & left front:

2x  M8x30

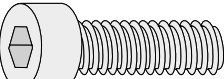
2x  Ø8,4

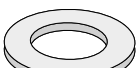
2x  Ø15xØ9x10

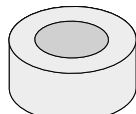
3

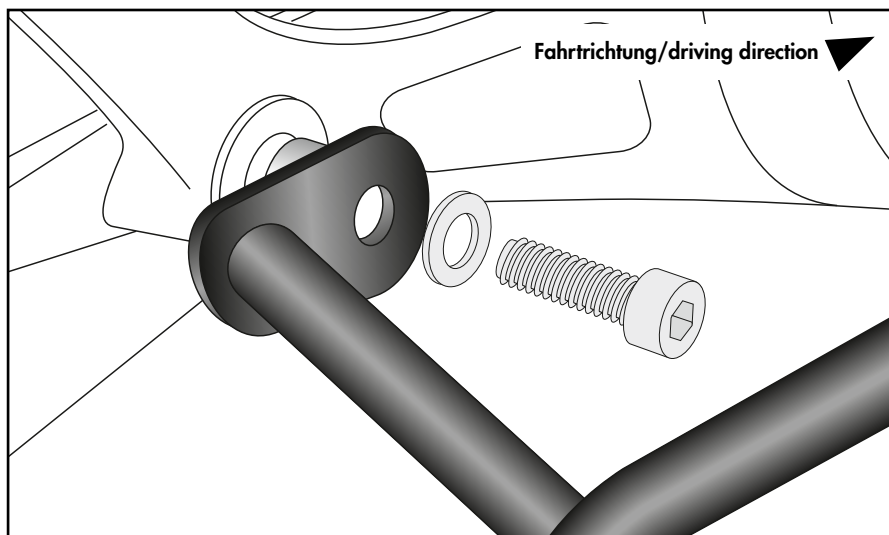
Träger oben rechts & links hinten:

Carriers top right & left rear:

2x  M8x30

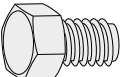
2x  Ø8,4

2x  Ø15xØ9x10

4

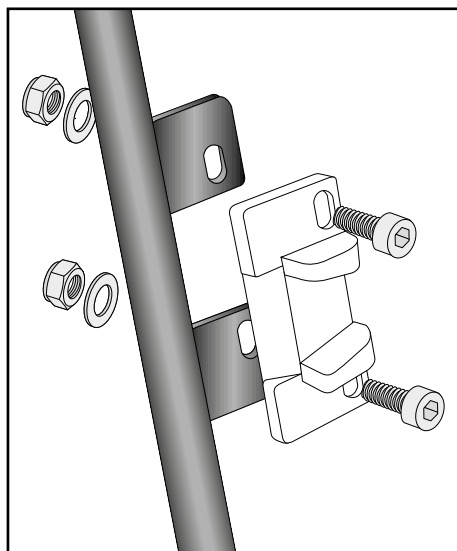
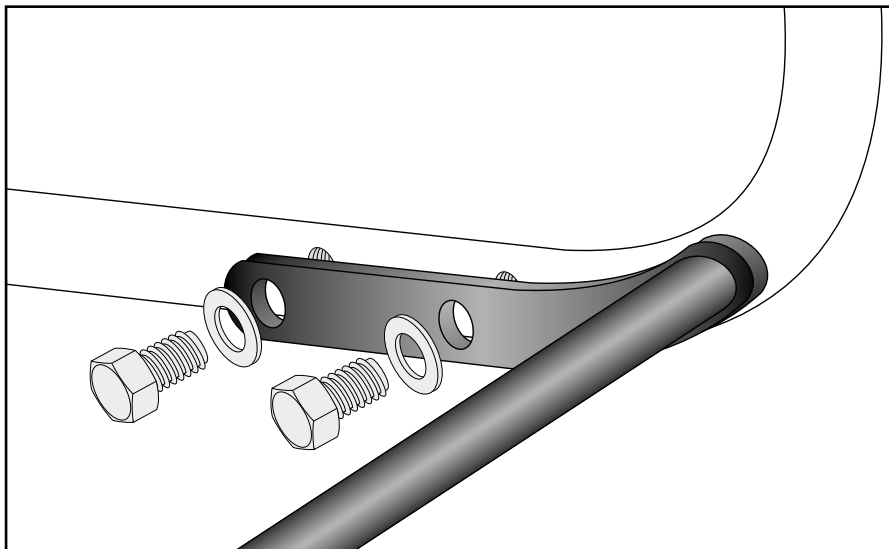
Montageanleitung / Installation Instruction

Verbindungsbügel rechts & links / Bracing bow right & left:

4x  M6x16

4x  Ø6,4

5



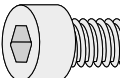
6

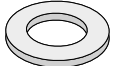
Metalladapter zum Einhängen des Kofferhalteschlusses:

Die Adapter müssen auf die Kofferschlösser ausgerichtet werden.
Die Metalladapter liegen den Koffern bei.

Adapter to hook in the fixing lock:

The adapters must be aligned with the case locks.
The adapters are enclosed with the side cases.

4x  M6x16

4x  Ø6,4

4x  M6



Achtung / Attention:

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren.
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör für dieses Modell auf www.hepco-becker.de / More accessories for this model see www.hepco-becker.de

HEPCO&BECKER GmbH | An der Steinmauer 6 | 66955 Pirmasens | Germany | Tel. +49 6331 1453100 | Fax: +49 6331 1453 120 | Mail: vertrieb@hepco-becker.de